

URSCHRIFT/ORIGINALE

GEMEINDE LAAS
Autonome Provinz Bozen/Südtirol



COMUNE DI LASA
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaale, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Nr.	Sitzung vom - seduta del	Uhr - ore
188	12.06.2024	17:00

Anwesend sind:

Sono presenti:

Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore

A.E./A.G.*	A.U./A.I.*

*A.E. = abwesend entschuldigt, A.U. = abwesend unentschuldigt

*A.G. = assente giustificato; A.I. = assente ingiustificato

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär,
Herr

Assiste il Segretario reggente, signor

Dr. Gianmarco Bazzoni

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Verena Tröger

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguente oggetto:

BETREFF

OGGETTO

**Systemisierung des ländlichen Wegenetzes Allitz/Tanas - Abschnitt 4-6 Zufahrt „Panof - Pederhöfe - Lorezhöfe“ - Genehmigung des baureifen Ausführungsprojektes samt Sicherheitsprojekt
CUP: G37H24000190007**

**Sistemazione della viabilità rurale Allitz/Tanas - tratto 4-6 accesso ai masi „Panof - Pederhöfe - Lorezhöfe“ - approvazione del progetto esecutivo compreso il progetto della sicurezza
CUP: G37H24000190007**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Der Techniker Dr. Ing. Florian Perkmann aus Laas ist mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 37 vom 01.03.2023, rechtskräftig, mit der Planung, Bauleitung und Abrechnung für die Systemisierung des ländlichen Wegenetzes Allitz/Tanas - Abschnitt 4-6 Zufahrt „Panof - Pederhöfe - Loretzhöfe“ beauftragt worden.

Der Projektant hat nunmehr das entsprechende Ausführungsprojekt zur Genehmigung vorgelegt.

Laut Art. 15, Absatz 3/bis, des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, wird von der Überprüfung und Validierung des Projektes abgesehen, da es sich um die Planung eines Vorhabens im einem Betrag unter 1 Mio. Euro handelt.

Es wurde Einsicht genommen in die Projektunterlagen mit einem Gesamtkostenvoranschlag von Euro 261.585,80 einschließlich der MwSt.

Es wird für notwendig und zweckmäßig erachtet, die vorliegenden technischen Unterlagen zu genehmigen, um die Realisierung der Arbeiten zu ermöglichen.

Es wurde Einsicht genommen in folgende Rechtsquellen:

- Landesgesetz 16/2015
- Gesetzesvertretendes Dekret 36/2023
- Gesetzesvertretendes Dekret 81/2008
- die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 59/2010
- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31/2018 und nachfolgenden Änderungen
- die Satzung der Gemeinde Laas.

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Einheitliches Strategiedokument (ESD) zum Haushaltsvoranschlag 2024-2026, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 3 vom 26.01.2024;

Das gegenständliche Projekt ist in der Anlage E – Programm der geplanten Investitionen (Anhang zum Einheitlichen Strategiedokument 2024-2026), in der Mission 10 als Projekt Nr. 10.5.6 enthalten.

LA GIUNTA COMUNALE

Il tecnico dott. ing. Florian Perkmann di Laas é stato incaricato con deliberazione della Giunta comunale n. 37 del 01.03.2023, esecutiva, con la progettazione, la direzione lavori ed il conto finale per la sistemazione della viabilità rurale Allitz/Tanas - tratto 4-6 Accesso ai masi "Panof - Pederhöfe - Loretzhöfe".

Il progettista intanto ha presentato - per l'approvazione - il progetto esecutivo.

Ai sensi dell'art. 15, comma 3/bis, della L.P. 17.12.2015, n. 16, si rinuncia alla verifica e validazione del progetto, in quanto si tratta della progettazione di un'opera di importo inferiore a 1 mio. Euro.

È stato preso visione del progetto esecutivo con un preventivo di spesa complessivo di Euro 261.585,80, IVA compresa.

Viene ritenuto necessario ed opportuno di approvare i presentati documenti tecnici per poter garantire la realizzazione dei lavori.

Sono stati consultati le seguenti fonti giuridiche:

- Legge provinciale 16/2015
- Decreto legislativo 36/2023
- Decreto legislativo 81/2008
- Regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con delibera consiliare 59/2010
- Regolamento comunale di contabilità, approvato con delibera consiliare 31/2018 e successive modifiche
- Lo statuto comunale

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- Documento unico di Programmazione (DUP) al Bilancio di previsione 2024-2026, approvato con delibera consiliare n. 3 del 26.01.2024.

Il presente progetto é previsto nella nell'allegato E – Programma degli investimenti programmati (Allegato al Documento unico di programmazione 2024-2026) nella missione 10 come progetto n. 10.5.6.

- Haushaltsvoranschlag 2024-2026 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 4 vom 26.01.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2024, genehmigt mit Gemeindevorstandsschluss Nr. 26 vom 31.01.2024.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

dFkPI4sMMuxy5sGSgQu5srUSHrk9QeKXJMFKOO3QDRo=

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

nicht erforderlich

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEVORSTAND einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Das vorliegende Ausführungsprojekt für die Systemisierung des ländlichen Wegenetzes Alliz/Tanas - Abschnitt 1-3 Zufahrt „Tröghöfe - Platzlfairhof - Saghof“, erarbeitet vom Techniker Dr. Ing. Florian Perkmann, bestehend aus:
 - 201 Übersichtsplan
 - 202 - Abschnitt 1
 - 203 - Abschnitt 2
 - 204 - Abschnitt 3
 - Kostenschätzung
 - Leistungsverzeichnis
 - Massenberechnung
 - besondere und allgemeine Vergabebedingungen
 - technischer Bericht
2. Der Gesamtkostenvoranschlag mit Euro 261.585,80 wovon Euro 201.924,25 für Arbeiten und Euro 59.661,55 als Beträge zur Verfügung der Verwaltung wird genehmigt.

- il bilancio di previsione 2024-2026 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 4 del 26.01.2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2024, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 26 del 31.01.2024.

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

dFkPI4sMMuxy5sGSgQu5srUSHrk9QeKXJMFKOO3QDRo=

parere contabile - impronta digitale:

non necessario

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03.05.2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. Il presentato progetto esecutivo per la sistemazione della viabilità rurale Alliz/Tanas - tratto 1-3 accesso ai masi "Tröghöfe - Platzlfairhof - Saghof", elaborato dal tecnico dott. ing. Florian Perkmann, composto da:
 - 201 piano generale
 - 202 - tratto 1
 - 203 - tratto 2
 - 204 - tratto 3
 - preventivo di spesa
 - elenco prestazioni
 - calcolo massa
 - Capitolato speciale e generale
 - relazione tecnica
2. Viene approvato il preventivo di spesa con riferimento alla soluzione tecnica proposta per complessive Euro 261.585,80, di cui Euro 201.924,25 per lavori e Euro 59.661,55 a disposizione dell'amministrazione

- | | |
|--|---|
| <p>3. Der einheitliche Projektcode CUP ist G37H24000190007</p> | <p>3. Il codice unico di progetto CUP è G37H24000190007.</p> |
| <p>4. Es wird festgehalten, dass im Sinne des Art. 15, Absatz 3/bis, des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F., von der Überprüfung und Validierung des gegenständlichen Projektes abgesehen wird.</p> | <p>4. Si afferma, che ai sensi dell'art. 15, comma 03/bis, della L.P. 17.12.2015, n. 16, in vigore, si rinuncia alla verifica e validazione del presente progetto.</p> |
| <p>5. Die buchhalterische Verpflichtung der Ausgabe für die Bauarbeiten erfolgt mit der Maßnahme über die Vergabe der Arbeiten.</p> | <p>5. L'impegno della spesa derivante dai lavori di costruzione avrà luogo con l'atto deliberativo relativo all'appalto dei lavori.</p> |
| <p>6. Die Finanzierung gegenständlicher Arbeiten ist - laut derzeit geltendem Programm der öffentlichen Arbeiten und Investitionen (Haushalt 2024 -2026) - durch Landesbeitrag gemäß LG. 21.10.1996, Nr. 21 (Euro 200.000,00) sowie durch Eigenmittel der Gemeinde sichergestellt.</p> | <p>6. Il finanziamento dei presenti lavori viene garantito - secondo il programma dei lavori pubblici e degli investimenti (bilancio 2024-2026) attualmente in vigore - con contributo provinciale secondo L.P. 21.10.1996, n. 21 (Euro 200.000,00) nonché mezzi propri del Comune.</p> |
| <p>7. Es wird festgehalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine Ausgabe zu Lasten des Haushaltsvoranschlages für das laufende Finanzjahr erwächst.</p> | <p>7. Si afferma, che dal presente provvedimento non ne conseguono alcune spese a carico del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente.</p> |
| <p>8. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 2, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.</p> | <p>8. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 2, della vigente L.R. 03.05.2018, n. 2, ai capigruppo consiliari.</p> |
| <p>9. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).</p> | <p>9. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).</p> |

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Bürgermeisterin - La Sindaca:

Verena Tröger
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der amtsführende Sekretär -
Il Segretario regente:**

Dr. Gianmarco Bazzoni
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

17.06.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10
(zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht
und wird somit am

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (die-
ci) giorni consecutivi e diventerà quindi esecutiva
il

28.06.2024

im Sinne des Art. 183, Absatz 03, des R.G. vom
03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., vollziehbar.

ai sensi dell'art. 183, comma 03, della L.R. del
03.05.2018, n. 02, in vigore.
